

## 1 Identifikation af stof/kemisk produkt og af selskab/virksomhed

- **Oplysninger om produktet**
- **Handelsnavn:** *CARAMBA Intensiv cockpitpleje med silikone (aerosole)*
- **Stoffets/præparatets anvendelse** *Overfladevirksomt middel*
- **Producent/leverandør**  
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG  
WANHEIMERSTR. 334/336  
47055 DUISBURG  
Tel.: 0203/778601
- **For yderligere information:**  
Andrea Petersen  
Tel.: ++49/(0)203 / 77 86 189  
E-Mail: andrea.petersen@caramba.de
- **Oplysning i nødstilfælde:** Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

## 2 Fareidentifikation

- **Farebetegnelse:**  
*Xi Lokalirriterende*  
*F+ Yderst brandfarlig*
- **Oplysning om særlige farer for menneske og miljø:**  
*R 12 Yderst brandfarlig.*  
*R 36 Irriterer øjnene.*  
*Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50° C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.*  
*Udtømmning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt*  
*ed brug ikke effektiv ventilation kan eksplosive damp-luftblandinger dannes.*
- **Klassificeringssystem:**  
*Klassificeringen stemmer overens med de aktuelle EF-lister, men er dog suppleret med oplysninger fra faglitteratur og med firmaoplysninger*

## 3 Sammensætning/oplysninger om indholdsstoffer

- **Kemisk betegnelse**
- **Beskrivelse:** *Blanding af virksomme stoffer med drivgas*

### · Farlige indholdsstoffer:

|  |                                       |                    |                   |
|--|---------------------------------------|--------------------|-------------------|
|  | <i>Korrosionsinhibitor CAS-Nr.: -</i> | <i>Xn; R 22</i>    | <i>&lt; 2,5 %</i> |
|  | <i>Fettsäureamid</i>                  | <i>Xi; R 38-41</i> | <i>2,5-10%</i>    |
| <i>CAS: 106-97-8</i><br><i>EINECS: 203-448-7</i> | <i>butan</i>                          | <i>F+; R 12</i>    | <i>2,5-10%</i>    |
| <i>CAS: 74-98-6</i><br><i>EINECS: 200-827-9</i>  | <i>propan</i>                         | <i>F+; R 12</i>    | <i>&lt; 2,5%</i>  |

### · Forordning (EF) Nr. 648/2004 om vaske- og rengøringsmidler / Indholdsmærkning

|  |                |
|--|----------------|
| <i>alifatiske kulbrinter, Parfümöl, LINALOOL, LIMONENE</i> | <i>&lt; 5%</i> |
| <i>Methylisothiazolinone / Benzisothiazolinone</i>         |                |

- **Yderligere anvisninger:** *Teksten til de anførte farehenvvisninger fremgår af kapitel 16.*

## 4 Førstehjælpsforanstaltninger

- **Efter indånding:** *Tilførsel af frisk luft, i tilfælde af symptomer skal der søges læge.*
- **Efter hudkontakt:** *Skal omgående vaskes af med vand og sæbe, skyl godt efter.*
- **Efter øjenkontakt:**  
*Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.*

(Fortsættes på side 2)

Trykdato: 06.11.2009

Revision: 06.11.2009

**Handelsnavn: CARAMBA Intensiv cockpitpleje med silikone (aerosole)**

(Fortsat fra side 1)

· **Efter indtagelse:** Fremkald ikke opkastning, tilkald straks lægehjælp.

### 5 Brandbekæmpelse

- **Egnede slukningsmidler:**  
CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vandspraystråle. Større brande bekæmpes med vandspraystråle eller alkoholbestandigt skum.
- **Særlige værnemidler:** Der kræves ingen særlige forholdsregler.

### 6 Forholdsregler ved udslip

- **Personrelevante sikkerhedsforanstaltninger:** Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.
- **Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:** Må ikke udledes i kloaksystemet eller i vandløb.
- **Fremgangsmåde ved rengøring/opsamling:** Sørg for tilstrækkelig udluftning.

### 7 Håndtering og opbevaring

- **Håndtering:**
- **Anvisninger om sikker håndtering:**  
Opbevares køligt og tørt i tætsluttende beholdere.  
Sørg for god udluftning/udsugning på arbejdspladsen.
- **Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:** Hold åndedrætsværn i beredskab.
- **Opbevaring:**
- **Krav til opbevaringsrum og beholdere:**  
Overhold myndighedernes forskrifter for opbevaring af trykgaspakninger.
- **Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Ikke påkrævet.
- **Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:** Beskyttes mod varme og direkte sollys

### 8 Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

- **Yderligere anvisninger vedrørende udformning af tekniske anlæg:** Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.
- **Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:**

#### 115-10-6 dimethylether

GV 1885 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

- **Yderligere anvisninger:** Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.
- **Personlige værnemidler:**
- **Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**  
Overhold de sædvanlige forholdsregler, der gælder for omgang med kemikalier.
- **Åndedrætsværn:** Ikke påkrævet ved god ventilation i rummet.
- **Håndbeskyttelse:** Ikke påkrævet.
- **Øjenbeskyttelse:** Ikke påkrævet.

### 9 Fysisk-kemiske egenskaber

#### · Generelle oplysninger

**Form:** Aerosol  
**Farve:** Hvidlig  
**Lugt:** Karakteristisk

· **Tilstandsændring**  
**Smeltepunkt/smelteområde** Ikke bestemt

(Fortsættes på side 3)

Trykdato: 06.11.2009

Revision: 06.11.2009

Handelsnavn: CARAMBA Intensiv cockpitpleje med silikone (aerosole)

(Fortsat fra side 2)

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>Kogepunkt/kogeområde</b>                   | Ikke bestemt                         |
| · <b>Flammepunkt:</b>                         | Ikke relevant, da aerosol.           |
| · <b>Selvantændelighed:</b>                   | Produktet er ikke selvantændeligt.   |
| · <b>Eksplodingsfare:</b>                     | Produktet er ikke eksplosivt.        |
| · <b>Densitet ved 20°C:</b>                   | 0,995 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51 757) |
| · <b>Opløselighed i/blandbarhed med Vand:</b> | Fuldt blandbar.                      |
| · <b>pH-værdi ved 20°C:</b>                   | 9,5 (DIN 19 260)                     |

### 10 Stabilitet og reaktivitet

- **Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.
- **Farlige reaktioner** Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.
- **Farlige nedbrydningsprodukter:** Der er ikke kendskab til nogen farlige nedbrydningsprodukter.

### 11 Toksikologiske oplysninger

- **Akut toksicitet:**
- **Primær irritationsvirkning:**
- **På huden:** Ingen lokalirriterende virkning.
- **på øjet:** Virker lokalirriterende
- **Sensibilisering:** Der er ikke kendskab til nogen sensibiliserende virkning.
- **Yderligere toksikologiske oplysninger:**  
Ifølge beregningsmetoden i henhold til beregningsmetoden i "EF's almindelige klassificeringsdirektiv for præparater" i sidste gældende udgave har produktet følgende farer:  
Lokalirriterende

### 12 Miljøoplysninger

- **Generelle anvisninger:**  
Fareklasse for vand 2 (Selvklassificering): vandforurenende  
Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet.

### 13 Bortskaffelse

- **Produkt:**
- **Anbefaling:**  
Mindre mængder kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald.  
Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Må ikke udledes i kloaksystemet.
- **Urensede emballager:**
- **Anbefaling:** Bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes forskrifter.
- **Anbefalet rengøringsmiddel:** Vand, eventuelt tilsat rengøringsmidler.

### 14 Transportoplysninger

- **Transport ad landvejen ADR/RID og GGVS/GGVE (grænseoverskridende/indland):**
- **ADR/RID-GGVS/E klasse:** 2 5F Gasser
- **Kemler-tal:** 23

(Fortsættes på side 4)

Trykdato: 06.11.2009

Revision: 06.11.2009

**Handelsnavn: CARAMBA Intensiv cockpitpleje med silikone (aerosole)**

(Fortsat fra side 3)

· **UN-nummer:** 1950  
· **Emballagegruppe:** -  
· **Godsets betegnelse:** 1950 AEROSOLER

· **Søtransport IMDG/GGVSee:**  
· **IMDG/GGVSee-klasse** 2.1  
· **UN-nummer:** 1950  
· **Mærkat** 2.1  
· **Emballagegruppe:** -  
· **EMS-nummer:** F-D,S-U  
· **Korrekt teknisk navn:** AEROSOLS

· **Lufttransport ICAO-TI og IATA-DGR:**  
· **ICAO/IATA-klasse:** 2.1  
· **UN/ID-nummer:** 1950  
· **Mærkat** 2.1  
· **Emballagegruppe:** -  
· **Korrekt teknisk navn:** AEROSOLS, flammable

### 15 Oplysninger om regulering

- **Mærkning efter EØF-direktiver:**  
Produktet er klassificeret og mærket i overensstemmelse med EF-direktiverne/regulativet for farlige stoffer.
- **Bogstavkode og farebetegnelse for produktet:**  
Xi Lokalirriterende  
F+ Yderst brandfarlig
- **R-sætninger:**  
12 Yderst brandfarlig.  
36 Irriterer øjnene.
- **S-sætninger:**  
2 Opbevares utilgængeligt for børn.  
23 Undgå indånding af aerosol-tåger.  
25 Undgå kontakt med øjnene.  
51 Må kun bruges på steder med god ventilation.  
56 Aflever dette materiale og dets beholder til et indsamlingssted for farligt affald og problemaffald.
- **Særlig mærkning af bestemte præparater:**  
Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50° C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.  
Udtømmning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt  
ed brug ikke effektiv ventilation kan eksplosive damp-luftblandinger dannes.

· **Nationale forskrifter:**

· **Teknisk vejledning luft:**

| Klasse | Andel i % |
|--------|-----------|
| Wasser | 67,4      |
| II     | 6,6       |
| NK     | 11,5      |

· **Fareklasse for vand:** WGK 2 (Selvklassificering): vandforurenende.

DK

(Fortsættes på side 5)



**Sikkerhedsdatablad**  
*ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31*

Trykdato: 06.11.2009

Revision: 06.11.2009

**Handelsnavn: CARAMBA Intensiv cockpitpleje med silikone (aerosole)**

(Fortsat fra side 4)

**16 Andre oplysninger**

· **Risikoangivelser:**

- 12 Yderst brandfarlig.
- 22 Farlig ved indtagelse.
- 38 Irriterer huden.
- 41 Risiko for alvorlig øjenskade.

· **Datablad udstedt af:** Abteilung Labor

· **Kontaktperson:** Frau Petersen

· \* **Dataene ændret i forhold til tidligere version**

DK